BONDIA® ARUBA

Diabierna 26 di APRIL 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Temporada di biahamento...

A cuminsa, o nunca a caba?

Edad di pension den dialogo tripartite



Pagina 2

- **Connected Capital LLP: e financiador cu Aruba mester?**
  Pagina 3
- **Boto y watersports peliger pa turtuga**
  Pagina 31
- **TBS no ta posibel ainda na islanan BES**
  Pagina 8

33 persona desapareci riba lama rumbo pa Trinidad



Pagina 7

Corsou prohibi deporta migrantenan Venezolano



Pagina 9

No Mercy campeon di Bossers Beach Soccer



Pagina 20

Edad di pension den dialogo tripartite



ORANJESTAD – Edad di pension lo bira un tema cu lo wordo trata den e dialogo tripartite social laboral, cu gobierno (MEP-POR-RED) lo start otro siman.

“Edad di pension ta un di e temanan cu sigur lo wordo hiba,” minister Glenbert Croes a bisa. El a laga sa cu minister president, Evelyn Wever-Croes tambe ta trahando riba e tema ey.

Sinembargo, minister di labor a indica cu nan tin hopi asunto pa atende durante e dialogo aki. El a aclaria cu ta depende di e participantenan pa determina e prioridad di cada tema. Finalmente, den plenario nan ta bay dicidi e nivel di prioridad di cada un di nan.

E ta kere cu e dialogo tripartite aki lo ta un bon escenario pa dicidi kico nan ta kere como pais cu mester ta e edad di pension. Pero tambe defini algo cu lo ta financieramente cargabel, pa tuma un decision responsabel y factibel pa nan por logra tambe meta di campaña politico.

Bahamento di edad di pension ta un asunto cu e mesun partido cu minister ta forma parti di dje (MEP), a haci campaña cune. Te hasta e mandatario aki a yega di priminti di baha edad di pension di 65 aña, y lag’e temporalmente na 62 aña, te ora un decision riba e asunto aki por cay.

E mandatario a reconoce cu e ta un persona emocional, y esaki no ta kita cu eventualmente el a trece algo dilanti di un forma prematuro, sin evalua prome. Un di nan tin di haber ora el a promove un aumento di salario substancial.

E ta haya cu edad di pension ta un derecho fundamental di un ciudadano. Pero mester trat’e cu cabes friu, y di forma responsabel. Ya sea cu edad di pension ta keda 65 aña, manera a wordo fiha den e dialogo social cu a tuma luga durante e gobierno anterior. Of si edad di pension mester baha, mester determina e forma con esaki lo tuma sosode.

“Nos mester por haya un solucion, unda cu tur hende por carga e necesidad cu como comunidad y futuro pensionado lo kier mira,” el a bisa.

Gobierno anterior a scoge pa hisa edad di pension te 65 aña, pa duna Banco di Seguro Social (SVb) mas espacio. Pero si gobierno lo dicidi di cumpli cu su promesa electoral di baha edad di pension, y si situacion financiero di pais Aruba ta bon den su presupuesto, nan lo por aporta mas den e fondo aki pa dun’e e solides financiero, pa baha edad di pensioen. Pero el a laga sa cu esaki ta gewoon un teoria, ya cu si finansa di pais Aruba ta den e situacion precario actual, ‘e ta mara bo man.’

El a indica cu SVb ta e instituto cu ta maneha e fondo di pension, pero gobierno mester percura pa e fondo aki. Den caso cu nan kier baha edad di pension, pero e fondo aki su situacion financiero no ta suficiente pa paga e pension te cierto edad, nan mester evalua esaki.

Croes a bisa cu e trayecto cu ta tumando luga den henter mundo ta mustra cu edad di pension ta aumenta keto bay. E ta haya algo husto cu si un persona ta paga prima pa bo por haya un pension, cu bo tin derecho no solamente di cobr’e, pero tambe disfruta di dje.

Prome conferencia di Dialogo Tripartite Social Laboral

ORANJESTAD – Dialuna awor lo inicia e prome conferencia di e Dialogo Tripartite Social Laboral.

Esaki a demanda –segun minister di labor, Glenbert Croes– 8 luna di preparacion, unda un comision tecnico a traha pa dun’e un structura serio. E ta kere cu esaki ta loke a faya durante e dialogo social di gobierno anterior. P’esey nan a dicidi di prepara esaki bon, pero tambe bin cu reglanan pa garantisa su exito.

“Ta depende di nos mes con serio nos ta tuma e dialogo Tripartite social laboral pa refleha e seriedad di e productonan cu lo sali di e discusionnan y acuerdo,” segun e mandatario.

El a agrega cu ta nan deber di sirbi interes general di un forma serio. Nan kier atende e temanan cu un base amplio, pa despues gobierno y parlamento di Aruba trata loke mester wordo atendi den ley. Nan ta tema di interes colectivo riba area social, laboral, salud, economico, financiero, siguridad, husticia, infrastructura, etc.

E ta haya cu esaki lo test gobierno. Pasobra e acuerdonan cu nan por yega na dje den e dialogo aki, mester wordo implementa door di gobierno. Esaki no ta kita cu por surgi diferencia di opinion. Pero loke a wordo palabra caba ta, cu un comision tecnico di experto profesional (tambe Tripartite) ta atende cu un tema cu ta demanda mas estudio y preparacion. E comision di profesional aki lo por bin cu recomendacionnan pa asina den plenario por tin un decision final.

Segun Croes, e obhetivo di e dialogo aki no ta pa nan bay na mesa pa kibra for di otro. Sino cu nan obhetivo, of punto di salida, ta pa bay na mesa y asina nan por yega na otro. “Y ohala ora cu nos ta yega na otro, kiermen gobierno ta di acuerdo, gremio comercial ta na acuerdo y gremio sindical ta na acuerdo,” el bisa.

Dialogo Tripartite y parlamento

Igualmente, el a expresa cu niun momento nan no por papia pa parlamento. El a señala cu parlamento lo ta participe di e proceso aki. Nan ta spera cu e transparencia y seriedad di e asuntonan cu lo wordo discuti, y den entendimento comun riba asuntonan cu ta wordo dicidi, lo por haya apoyo tambe den parlamento di Aruba.

“Claro, ta keda e prerogativo di parlamento di Aruba, si nan tin un pensamento diferente,” el a bisa. E participacion di nos organo legislativo den e proceso aki lo ‘sigura cu e producto final cu nos ta yega na dje por haya aprobacion,’ e mandatario a declara.

Prome conferencia

E dialogo aki entre gobierno, gremio di dunado di trabou (KvK y ATIA), y gremio sindical (FTA y STA) lo cuminsa 9or di mainta na La Cabana Resort.

Segun e mandatario, esunnan cu ta presente ta esunnan cu a forma parti di e comision tecnico. Pero e dialogo aki no ta limita na e grupo aki so, sino cu tur sindicato ta invita, y e ta spera cu tur por participa tambe. E otro gremionan, manera prensa y organisacion di pensionado, tambe ta invita.

E mandatario a bisa cu e forma cu nan a scoge pa reuni cu otro, Organisacion Pensionado Publico Arubano (OPPA) tambe lo ta presente durante e reunionnan. E presencia aki di OPPA den e reunionnan di e dialogo aki lo ta hopi importante, segun e mandatario. Ya cu futuro di e pensionadonan ta importante. “Awe nos ta trahado, y mañan nos ta pensionado. Nos kier OPPA pa nan ta presente den e reunionnan y lo duna nan contribucionnan”, el a bisa.

E prome tema cu lo wordo atendi tin di haber cu e ley di ARBO. E ta un forma –segun e minister di labor– pa duna importancia na e fecha di 28 di april, considera como Dia Mundial di Siguridad y Salud na Trabou, segun Organisacion Internacional di Labor (ILO).

Nan a duna prioridad pa atende cu e ley di ARBO, ya cu e ta un ley cu ta na spera pa hopi tempo. Un ley cu ta un necesidad pa tin e condicionnan pa garantisa siguridad y salud pa tur trahado na pia di trabou. Segun e mandatario, nan ta kere cu esaki ta e caminda di entendimento y solucion cu nan mester cana.

Connected Capital LLP: e financiador cu Aruba mester?

CONNECTED CAPITAL LLP

BALANCE SHEET

AS AT 30 JUNE 2017

	Notes	2017 £	£	2016 £	£
Current assets					
Debtors	5	3		3	
Cash at bank and in hand		36,270		-	
		36,273		3	
Creditors: amounts falling due within one year	6	(1,080)		-	
Net current assets			35,193		3
Represented by:					
Members' other interests					
Members' capital classified as equity			28,332		3
Other reserves classified as equity			6,861		-
			35,193		3
Total members' interests					
Members' other interests			35,193		3

The members of the limited liability partnership have elected not to include a copy of the profit and loss account within the financial statements.

For the financial year ended 30 June 2017 the limited liability partnership was entitled to exemption from audit under section 477 of the Companies Act 2006 (as applied by the Limited Liability Partnerships (Accounts and Audit) (Application of Companies Act 2006) relating to small limited liability partnerships

Members' responsibilities:

- The members have not required the limited liability partnership to obtain an audit of its financial statements for the year in question in accordance with section 476;
- The members acknowledge their responsibilities for complying with the requirements of the Act with respect to accounting records and the preparation of financial statements.

These financial statements have been prepared in accordance with the provisions applicable to limited liability partnerships subject to the small limited liability partnerships' regime.

The financial statements were approved by the members and authorised for issue on 23 March 2018 and are signed on their behalf by:

Mr Harmeet Singh
Designated member

ORANJESTAD – Den rueda di prensa di 24 di april, ministro encarga cu Infrastructura a referi na e publicacion di Bon Dia Aruba di 14 di maart 2019, tocante e director Venezolano di Three Rivers Real Estate NV.

E reputacion di e persona ey riba internet no ta di gaba, como Chavista reconoci, pero no ta e aspecto principal di nos trabao investigativo. Esey ta e otro articulo publica simultaneamente, cu ta trata e compania Britanico cu lo mester provee e capital pa construccion di e hotel na Sero Colorado. Como cu nos tin e impresion, di loke nos ta mira ta aparece den prensa local, cu ta enfoca solamente riba e caso di e director, y no di unda e capital pa inverti mester bin, nos a tuma e decision di publica e articulo tocante e compania financiador un biaha mas, cu tabatin e titulo cu ta aparece aki riba. Den e articulo acompañante nos a ilumina e caso di e empesario/intermediario Colmenter Guzman. Den e articulo aki atencion pa otro aspecto di e caso di e proyecto di hotel na Sero Colorado, cu ta e empresa financiador. A menciona un compania Ingles cu lo ta responsable pa e financiamento di e proyecto di Three Rivers Real Estate NV, cual lo ta Connected Capital, estableci na: 3rd Floor, Lansdowne House 57 Berkeley Square London W1J 6ER, Reino Uni.

Nos a haci nos propio background check riba e compania aki. Connected Capital LLP, manera e nomber ta bisa, ta un 'Limited Liability Partnership'. Kico esey ta exactamente segun e legislacion Britanico di e momento aki? Contrario na e Limited Liability Partnership antiguo, cu tabata solamente un partnership entre persona natural, awendia diferente tipo di compania, manera un 'corporation', un otro LLP, etc., tur por ta partner den un LLP. Sin embargo, ta keda asina, mescos den e situacion anterior, cu e miembronan no tin responsabilidad pa debe di e partnership mas leu cu loke nan a contribui na e LLP, of cu nan a compromete di inverti. Tambe e miembro individual ta responsable como persona pa su asuntonan fiscal, y no pa esun di e LLP. E LLP no conoce ni director ni accionista, pero si por lo menos dos 'miembro designa' cu ta responsable pa gerencia di e partnership, y cu bao di cierto condicion por ta responsable pa debe di e partnership.

Den caso di e compania aki, e tin actualmente dos miembro designa, cu ta Harmeet Singh, residencia na Reino Uni, y Preeti Hollmann, residencia na Inglatera. Tabata miembro designa tambe un Jose Luis Colmenter Guzman, nombra dia 04 di juni 2014, na inicio di e compania, pero cu a retira como miembro designa dia 19 di september 2017. Tambe a retira Rupert Hope, residencia na Merca (1 di juli 2016), y nombra na inicio na 2014 tambe.

Algun splicacion di e 'miembro designa': esaki ta un persona cu a keda apunta pa un partner –desconoci – cu no kier duna di conoce ken e ta. Esaki ta un bon manera pa empresa o persona natural sconde tras di otro persona, contrario na e situacion den un 'NV' of 'corporation', unda tanto director como accionista tin nan dato deposita obligatoriamente den registro publico. Registro publico den e caso di e LLP Britanico ta menciona solamente nomber di e 'miembro designa'.

Interesante ta cu e compania, pa loke ta su obligacion pa deposita su cuentanan anual, a solicita pa fin di e aña fiscal 2015-2016 e derecho pa no mester deposita cuenta anual extenso, pero bao di e cualficacion di 'empresa chikito' (small business) ta haya exencion di entrega cuenta anual completo (articulo 477 di e Companies Act 2006). Aunke esaki no ta inusual y hasta perfectamente permisible pa ley, pero si ta contradictorio cu un compania cu ta purba crea e imagen di ta un organismo o fondo di inversion fuerte y confiable, cu ta en busca di cliente comercial, pa yuda nan cu nan financiamento. Pa fin di aña fiscal 2016- 2017, e total di interes financiero di e miembronan riba e balance sheet di e compania tabata £35.193 (US$ 46.806).

E situacion financiero di Connected Capital ta trece varios pregunta, entre otro, si e compania ta solamente un intermediario financiero. Den e caso ey, e pregunta ta ken ta e financistanan berdadero tras di e deal aki.

Psicologo Robert Leal:

Mester cambia sistema di creencia pa evita problema mental





ORANJESTAD – Den un reciente entrevista cu psicologo Robert Leal, a papia tocante e diferencia ora un persona ta cay den depresion, of e persona ta bipolar. Kico esey ta afecta den un persona su celebro.

Un persona cu ta bipolar tin su cambio di animo cu ta bin den diferente manera. Un dia e por ta feliz, e siguiente e ta tristo. Sinembargo, Leal ta splica cu un persona cu ta bipolar anto ta tende stem, no necesariamente e persona ta sufri schizofrenia, maniaco of depresivo.

Depende e grado cu e persona, tin medicamento cu ta pa persona cu trastorno bipolar, aunke no ta conoci cu tin un cura. E ta depende den e grado cu e persona tin'e. Tambe por tin terapia of otro manera pa trata cu e bipolaridad.

Pa locual ta trata den depresion, tin caso di persona cu no a cay den depresion, pero ta drenta depresion. E persona, sea hoben of adulto, por cay den un tristeza fuerte. Un dolor profundo cu arepentimento, dependiendo tambe e motibo. Pa ambos, Leal ta bisa cu tin den practica pa haci un terapia interno cu e personanan aki.

Sinembargo e ta bisa cu ta trata di e sistema di animo biokimico cu un persona tin, anto ta bay na e sistema nervioso. "Trata di purba modifica un poco creencia. E por ta cu nos no ta bay kita e problema, pero haci e mas bunita. Nos ta traha cu esey. Pa por yuda e persona tin un interpretacion realistico mas optimal. Interpreta cu e miho nivel di calidad."

Segun Leal ta bisa cu tin cu yuda e curpa pa relaha y pone menos tension posibel, tanten e sistema biokimico ta andando. "E ta mara na e parti di spier, di e musculo, cu mester mantene stabiel. Mi semper ta bisa pa persona descansa mas, cu persona falta di drumi, y ta activo, pa asina no collapse."

E ta bisa cu ta sorprendente e cantidad di hende cu ta pasa liña. Agregando cu e ta algo normal. Leal ta remarca cu tin 'masalmente hende cu nan manera di biba ta asina, cu ta biba bou di tension y stress, anto nan ta pensa cu esey ta e bida normal, pa motibo cu nan ta wak e normal'.

"Huma no ta normal, pero cu mayoria hende ta haci e, anto nan mes no ta wak e algo malo, pero e ta."

Leal ta bisa cu tin cu yuda cuminsa cambia e sistema di creencia, anto e cabes mucho biaha ta duro, y mester tin un manera fiho pa wak cosnan. E ta agrega cu mester tin conocemento y experiencia. "E ta e grado, tin excepcion, anto depende con e structura celebral ta funciona. Tin hende tin'e mas light cu otro."

E ta remarca si cu ta trata cune pa asina e persona por tin su recuperacion. Un conseho cu Leal ta bisa pa persona cu tin stress, ta pa busca un hobby, asina entretene, tecnica di hala rosea, un actividad fisico. Di e manera ey, e persona no ta yega na e punto di problema mental.

Sinembargo e problema, Leal ta bisa, ta cultural. Hende no kier manda nan yiu of adulto mes pa un psicologo, pa motibo cu ta pa hende loco. Agregando cu mester cambia e sistema di creencia. "Tin un poder den nos cultura. Pero e tin su maneho."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Temporada di biahamento...
A cuminsa, o nunca a caba?

Den un carta dirigi na Tweede Kamer, secretario di estado Knops ta informa e parlamentarionan cu e situacion financiero di gobierno di Aruba ta duna keto bay "reden tot grote zorg" y esey a pesar di un turismo cu ta florece y un economia cu ta creciendo atrobe - moderadamente - y un confiansa di consumidor cu ta mehorando cautelosamente. Mientras lo tin entre nos, persona cu ta mira e asunto diferente cu e secretario di estado, ningun di nos probablemente lo tin duda tocante e gran preocupacion di e politico Hulandes.

Mientras tanto, sin embargo, ta parce cu cerca nos gobernantenan mes tur mata ta crece te den cielo ainda, pasobra nos no ta mira nada ta mengua den e afan di... biaha. Cuanto delegacion parlamentario nos a mira bay Hulanda of otro destino den e apenas cuatro luna cu a transcuri di e aña aki? Anto no un par di hende, sino delegacion 'pisa' pa por haci, aparentemente, un trabao serio di 'convence hende'. Asina algun tempo pasa a bay henter un delegacion, cu hasta por a conta cu participacion di lider di fraccion opositor, pa bay lobby na Hulanda y Bruselas pa haya placa pa combati gasto di refugiado. Ora nos a tende di e bishita na Bruselas unda parlamentario ta pretende di haci trabao di ehecutivo nos a keda keto prome, den asombro y pendiente pa nan haya tende kico ta kico den e mundo bon organisa di Union Europeo ey. Pero no, nos apreciabel delegadonan a bolbe cu e grato noticia cu nos ta bay haya miyones pa atende refugiado. Despues ta bin resulta cu e miyones ta pa atende henter region cu problema di refugiado Venezolano..., y no solamente Aruba. Ademas, manera tabata di spera, a haya e mensahe cu nan ta deal cu ehecutivo y no cu parlamentario, y cu lo ta bon pa bisa gobierno pa entrega nan plan. A bira keto despues...

Den e dianan aki, atrobe otro delegacion pisa pa bay sinta den background di Tweede Kamer pa scucha debate. Tambe e asunto di e famoso areglo di conflicto a bin dilanti, unda e tres islanan ta para diametralmente contra gobierno Hulandes, cu tin su problemanan cu e opinion den parlamento, unda tin un ambiente mas faborabel pa e posicion di e islanan, cu ta desea un instancia independiente, cu ta duna un veredicto definitivo y imperativo, cu cual gobierno di Reino/Hulanda mester cumpli. Ta di comprende cu, despues cu tanto aña pasa cu a bay di acuerdo cu un areglo di conflicto asina, gobierno Hulandes a cuminsa haya 'cold feet' y ta prefera di mantene e posicion di poder actual.

Ta parce nos cu den e caso aki no ta cuestion di tin rason, sino e pregunta con bo ta hay'e. Di otro banda, henter e asunto aki ta algo cu mester regla situacion unda gobierno di Reino ta interveni den gobernacion di un isla, y ki ora nan ta haci esey? Si un gobierno di un di e tres islanan ta goberna manera mester ta nan no ta haya nan mes confronta cu e tipo di situacion aki. Es decir, goberna drechi, cumpli cu tur e bunita plannan cu tin pa promove integridad y bon gobernacion, y bo no ta haya bo den e situacion cu bo mester purba baha Reino di bo lomba. Pero enfin, e gobiernonan insular ta haya e areglo importante y kier pa Hulanda cumpli cu palabracion. E Hulandesnan mes semper ta gaba cu nan gusta cumpli cu nan palabra, pues hacie anto. Sin embargo, henter e asunto aki ta rekeri cu tin delegacion asina pisa ta biaha? Si nos situacion financiero ta asina preocupante, pakico aparentemente tur e cranchinan aki ta keda core awa? Nos a tende un nota critico di e minister encarga cu financia, cu ta adverti su coleganan cu nos mester anda cu cuidao cu tal o cual gasto, cu nos por evita? Cuanto placa a bay den e prome lunanan di aña aki caba na biahamento?

Berdad ta cu mientras na Hulanda tin preocupacion grandi, aki na Aruba nos no ta riparando nan nada cu tin medida di austeridad. Arubadag ta parce di a bira otro 'baca sagrado' cu cual ningun hende ta mishi, al menos, no e politiconan. Ademas tin un otro aspecto pa tuma na cuenta: cuanto trabao parlamento a haci den tur e lunanan aki? No mucho cos, ademas cu ta dificil pa evalua esey pasobra e website di parlamento ta un desastre ainda, unda awendia no por ni haya e documentonan di e leynan ya aproba pa parlamento. Dilanti nos ta bay asina? Pa loke ta e trabao, dede di un man ta sobra pa conta loke a trata den e cuatro lunanan aki.

E pregunta grandi sin embargo no ta, cuanto a gasta. Esey ta: cuanto a logra? Y cuanto no a logra pasobra ta dedica tanto tempo y placa na cos secundario, mientras e tareanan principal aki na Aruba mes ta haya menos atencion. Asina ultimamente a presenta un plan economico, pero con bo kier pa hende duna opinion faborabel, si ta e mero 'outline'nan di e plan a mira. No ta mira contenido, no ta mira e plan mes. Miedo pa critica?

Cuba: Despues di programa polemico financia pa Venezuela, mediconan retira di El Salvador



(ElNuevoHerald) – Gobierno Cubano a retira e dokternan cu tabata mantene trahando na El Salvador, despues cu e Hunta di Vigilancia di e Profesion Medico di e pais ey a denuncia cu e profesionalnan no tabatin e autorisacion necesario pa opera den e polemico Mision Milagro, cu ta financia pa Venezuela.

Minister di Salud di El Salvador, Violeta Menjívar, a bisa cu e mediconan Cubano cu tabata traha na hospital Santa Gertrudis, na San Vicente, oriente di e pais, a sali rumbo pa Cuba siman pasa. E presidente electo, Nayib Bukele, a bisa riba Twitter cu ‘desde juni lo reestablece y lo aumenta e programa Mision Milagro’.

E dokternan Cubano tabata den centro di e polemica na e pais, despues cu e gremio medico a cuestiona e retiro di dokternan local pa contrata e Cubanonan. Desde 2018, e Cubanonan a realisa operacion cu un salario di 1,100 dollar pa luna mas otro beneficio, segun e prensa local. Gobierno Cubano generalmente ta keda te hasta un 75% di e salario cu su ciudadanonan ta gana den exterior.

Argentina: Segun economista, mercadonan ta desconfia cu e pais lo por paga su debe



(ElDiario) – Economista Ignacio Carballo ta considera cu e prima di risico di Argentina, cu diaranson pasa a marca e nivel maximo desde aña 2014, a aumenta pa motibo cu e mercado ta desconfia di e economia di e pais sur Americano, ora yega e ‘momento di enfrenta e debenan’.

Argentina lo celebra eleccion presidencial dia 27 di october proximo, cu e candidatura posibel di e opositor Cristina Fernandez (2007-2015), y mientras e Gobierno di Mauricio Macri ta atribui e aumento di e prima pa e risico di e duda riba un programa economico alternativo di ex-presidente, Carballo no ta di acuerdo cu e tesis cu a ser publica pa e ehecutivo.

Ademas, e ta sostene cu e pais sur Americano ‘no a mustra di tin un rumbo pa mediano of largo plaso, mas aya di loke lo por sosode na eleccionnan di october’.

Es decir, pa e economista aki, docente investigado na Universidad Catolico di Argentina, Universidad di Buenos Aires y Universidad Austral, e eleccionnan, den cual ta ser specula cu Fernandez lo por postula na luna di juni, ta un di e factor di desconfiansa externo, pero decisivo.

Mientras tanto, e ciudadanonan ta wak con e peso a keda devalua mas di 50% den un aña, cu ciclo di caida cu e ehecutivo ta combati cu cifra di interes halto y subasta programa di dollar, loke a acelera inflacion rapidamente. Na maart, inflacion tabata di 4,7% compara cu februari di 54,7 interanual, na e mey di un caida progresivo di e actividad economico.

Den definitivo, e indicador existente ta indica e ‘poco probabilidad of certidumbre cu Argentina lo por enfrenta su debenan of pago desde october di 2019’.

Venezuela: 33 persona desapareci riba lama rumbo pa Trinidad



(LaPatilla) – Por lo menos 33 persona lo a desaparece riba lama, despues cu un embarcacion a sali di e pueblo Güiria, estado Sucre, rumbo pa Trinidad y Tobago. E barco lo a naufraga cerca di un isla conoci como Isla Los Patos, di acuerdo cu e medio Noticiero Digital.

E boto, registra bao di e nomber "Yonaili Jose", a sali di haf di Las Salinas na Güiria dia 23 di april recien pasa. A bordo tabata biaha como 35 persona, di cual 22 tabata hende muhe.

E reporte di Zona 53 di Guardia Nacional (GN) ta indica cu di e 35 personanan, solamente dos a keda rescata den un parti di altamar conoci como Boca de Dragon.

Entre e rescatadonan ta figura Francisco Martinez, ken tabata capitan di e embarcacion y e pasahero Yusmari Lezama. Den e registronan di GN ta aparece solamente 23 di e 35 personanan cu tabata a bordo di e boto. Di e cuerpo uniforma por a haya sa cu e capitan Martinez a indica durante e interogatorio cu e pasaheronan a uza e jerrycannan di diesel pa purba flota, pero cu nan a keda na merced di e corientenan di lama.

Habitantenan di Güiria a informa cu durante nochi di 24 di april habitantenan di e pueblo a yega na e muelle di e luga pa haya informacion tocante e personanan desapareci. Sin embargo, tabatin un blackout cu a laga e luga sin luz te den marduga di diahuebs dia 25.

Di forma extraoficial a haya sa cu ZODI (Zona Operativa de Defensa Integral) N°51 di Anzoategui ta investiga si e salida, cu ta considera ilegal, tin di haci cu trafico di hende.



Tratamento TBS no ta posibel ainda na islanan BES

KRALENDIJK –"Na BES actualmente tin e legislacion bieu", Suliën Zimmerman di Ministerio Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba (BES) ta confirma. "Corte no por impone e medida di TBS, contrai na Aruba y Corsou.

Esaki ta pa motibo cu e munisipionan extraordinario di Hulanda pa falta di posibilidad no por ehecuta un trato di TBS. E Codigo Penal BES for di 2010 conoce determinacion tocante medida hudicial cu ta pone un criminal na disposicion di gobierno pa tratamento psikiatrico (tbs), pero actualmente no tin kestion di un trato (forensiko) manera na Hulanda."

Manda pa Corsou

Den caso cu un hende ta completamente incapaz moralmente, hues por manda e persona aki Clinica Capriles na Corsou of e departamento di FOBA den prizon di Corsou, Zimmerman ta sigui. Na Boneiro, Sint Eustatius of Saba no tin policlinica forensiko.

Toch psikiatra di FOBA Frans Heijtel, cu ta traha dos biaha pa luna na Boneiro, ta bisa cu e brasamentonan di (ex) detenido cu problematica psikico na Boneiro ta miho cu esunnan di Corsou y Aruba. E ta yama Bonaire Mental House Caribbean como ehempel. E instancia aki entre otro hunto cu Reclassering Hulanda Caribense ta duna cuido forensiko na cliente cu ta detene y cu ta cerca di sali liber. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

'No ta yuda si copia tratamento TBS di Hulanda, mester model'e pa e comunidad chikito'

Frans Koenraadt tambe ta di acuerdo cu esaki. E ta katedratiko psicologia forensiko entre otro na Universidad di Corsou. "E trato ambulante pa hende cu problema psikiatrico na Boneiro ta un ehempel pa e otro islanan", Koenraadt ta haya. "Sigur e cambio di e prizon bieu pa e prizon nobo, ta haci un mundo di diferencia."

Segun Koenraadt e enfoke di Boneiro ta sali faborabel compara cu e situacion na Corsou, Aruba y Sint Maarten. "A inverti den educacion di personal na Boneiro y esey ta masha importante. Mental House Caribbean ta un empresa util cu ta resulta di tin efecto cla na Boneiro. E enfoke di e tratamento clinico riba su mes ta un progreso cla. Pasobra simplemente copia e tratamento di TBS di Hulanda no ta soluciona nada. Mester modela segun e propio ambiente y esey ta sosode na Boneiro."

"Ta traha riba un cantidad limita di luga clinicamente cera den prizon na Boneiro", Nancy Eelman di Reclassering Hulanda Caribense ta bisa. "Actualmente nos ta haci uzo specialmente di e oferta di Mental Health Caribbean, cu ta ofrece tratamento ambulante pa hende cu problematica di adikcion, problema psikiatrico of un combinacion di esaki."

'Na islanan Bes lo ta trata di no mas cu cinco cliente TBS pa aña'

-Nancy Eelman, Reclassering Hulanda Caribense

Lo islanan BES tin probecho di un posibilidad pa tratamento TBS? "Cada tratamento forensiko adecua sigur ta un complemento riba e oferta existente", segun Eelman. "Un bentaha grandi di TBS ta cu ta trata di un medida cu por prolonga. Un nota marginal den esaki ta cu pa BES ta trata di cantidadnan masha chikito, probablemente no mas cu cinco persona pa aña.

Poco posibilidad pa pretension of pos cuido

"Tin un prevision pa biba na Boneiro pa hende cu problematica psikiatrico y di adikcion. Banda di esaki nos ta haci uzo di e bibamento bou di guia (forensiko) Boneiro", Eelman ta bisa. "Pero esaki no ta un forma di tratamento pero mas bien siñamento di habilidadnan practico. Den legislacion civil tambe ainda tin poco posibilidad pa Reclassering inverti den prevencion of mesora despues den terminacion di un medida TBS."

Corte Europeo a prohibi Corsou pa deporta migrantenan Venezolano



STRASBOURG – Corte Europeo di derechonan humano na Strasbourg a dicta cu Corsou pa e momentonan aki no por deporta e grupo di 32 refugiadonan Venezolano.

Desde cu e 32 Venezolanonan a yega Corsou den boto, nan a ser deteni y encarcela den e barak na prizon SDKK wardando nan deportacion.
Pa preveni esaki, nan a presenta un notificacion di obhecion cu corte Europeo di derechonan humano. Debi na cu ta urgente, esaki a impulsa un medida provisional pa cual e Venezolanonan no por ser hala te despues di e tratamento di nan obhecion.
E partidonan tin e oportunidad pa trece nan informacion dilanti e cu dia 23 di mei venidero,despues cu corte examina e fondo di e caso. Remarcabelmente e decision di corte a ser dirigi pa e gobierno Hulandes.

28 april 2019

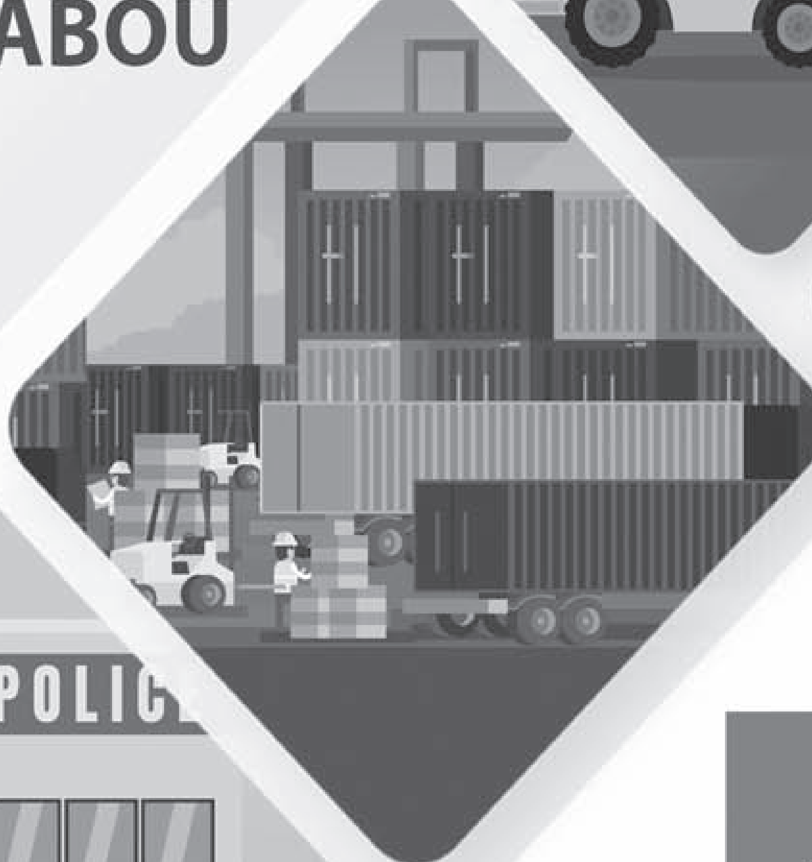
DIA MUNDIAL DI SIGURIDAD Y SALUD NA TRABOU

















GOBIERNO DI ARUBA



Ta nos deber nacional pa garantisa siguridad y salud di tur trahado





GLENBERT F. CROES

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR

Ganadonan Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2019

ORANJESTAD – Ronan van Putten ta e ganado di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa 2019. E lo ricibi su premio den forma di un copa rotativo diasabra 27 di april, dia di Rey, for di Gobernador di Aruba. Na e ocasion aki lo entrega tambe tres premio di estimulo.

Ronan van Putten
Ronan ta un studiante na EPI pa 'Sociaal Pedagogisch Medewerker'.
E ta miembro di Circle K di Colegio EPI y a ocupa e puesto di presidente tambe.
Di parti di Asociacion Trabou pa Hubentud Aruba y CEDE Aruba, Ronan a ricibi varios reconocemento pa su dedicacion na trabou boluntario den nos comunidad. Tambe el a participa na varios seminario ariba tereno di 'Student Leadership'.
E ta un boluntario pa Koningin Wilhelminafonds pa yuda recauda fondo pa yuda pashentnan cu ta sufri di cancer. Ronan ta un ehempel di un hoben di apenas 19 aña cu ta mustra interes pa yuda otro, participa den diferente proyecto pa socialisa y conoce otro personanan y cu un talento pa liderazgo.

Lo entrega premio di estimulo na:
Priscilla Quant
E hoben conoci pa su participacion den festivalnan di canto lo ricibi un premio di estimulo.
E tin 17 aña y ta un alumno di Colegio Arubano, V5.
El a participa den festivalnan di canto di tumba, roadmarch, calypso, himno y bandera. E ta canta cu diferente banda musical y tambe cu mariachi.
Den su bario na Palm Beach, el a yuda traha un parke berde pa e bisindario pa stimula e habitantenan pa ta mas uni.
Tambe e ta forma parti di redaccion di e corant 'Amigoe op school'.

Rebecca Jansen
Un hoben di 14 aña di ciclo basico 2 na Colegio Arubano. Ya cu edad di nuebe aña el a cuminsa practica triathlon y despues mountainbike. Na 2018 el a ricibi e premio di 'Kids Female Athlete'.
Algun logro: na 2018 el a bira campeon U-15 aña di 'Aruba National Championship 1km'. Prome luga di 'National Aquathlon'. Prome luga den 'Student Open Relay 6 km' durante e 'International Half Marathon' maart ultimo.
Rebecca kier stimula mas mucha muhe pa practica un of mas deporte pa condicion y pa socialisa cu otronan.

Zayna Maduro
E ta practica gymnasia y ta miembro di Club Gymnastico Arubano AVANSE. For di chikito e ta practica gymnasia y ta haya puntuacion halto. Na 2018 el a participa den dos competencia na Colombia y Republica Dominicana. Durante e 'Sudamericano de Gimnasia Artistica Niveles USAG' el a gana medaya di plata y brons. Den e 'Copa Internacional Interclubs' el a gana un medaya di oro y tres di brons.

E Comision ta invita tur ganadonan pa ta presente diasabra 27 di april pa 8:30am den Parke Wilhelmina, pa ricibi premio for di Gobernador. Tambe ta invita tur e otro nominadonan pa ta presente y apoya e ganadonan.



Riba Dia di Rey, no solamente nos ta duna homenahe na Rey Willem Alexander na ocasion di su cumpleaños, pero tambe nos ta honra e trabou boluntario cu ta ser desplega pa formacion di nos hobennan ariba diferente tereno. E presencia di gruponan hubenil uniforma riba e dia aki tambe ta un refleho con nos lidernan boluntario ta traha ariba formacion di nos muchanan y hobennan.

BONDIA ARUBA

Auto ta dal persona trahando na rotonde ex drive inn

BALASHI - Diahuebs durante oranan di mainta na e rotonde ex Drive Inn Balashi tabata tin contratistanan di DOW cu tabata pintando e caminda, y pintando e zebrapad un auto a dal un di e hombernan trahando.

E homber a dal abou y no tabata por a move y tabata keha di basta dolor na curpa. Polis di trafico tabata presente na e sitio y mirando e situacion a pidi asistencia di rapid responder di ambulance a presenta pa asina atende cu e victima te ora cu un ambulance a yega pa asina transporta victima hospital.







Dos auto a accidenta riba Sasakiweg y a dal den palo di luz

ORANJESTAD - Diahuebs atardi riba Sasakiweg, un Yaris a bay pasa un Nissan March, y consecuencia a dal den esaki.

E Yaris a impacta den un palo di luz. E impacto fuerte a laga un persona levemente herida.

Polis di trafico tabata presente pa atende cu e dalmento, y ambulance a atende cu e victima y a keda transporta pa hospital.







Dos suv a dal contra otro pa falta di preferencia





DAKOTA - Diahuebs mainta riba Caya Papa Juan Pablo 2 ta sosode un accidente entre dos SUV un Kia Sportage no a duna preferencia y dal den un Honda Crv. E impacto a laga persona levemente herida. Daño material tabata considerabel. Polis di trafico y personal di ambulance tabata na e sitio.

Powwow lo enfoca riba muhenan nativo desapareci of asesina

ALBUQUERQUE, N.M. (AP) — Un di e reunionnan anual di mas grandi di pueblonan indigena na Merca ta cuminsa awe na New Mexico, unda organizadonan di e powwow di dos dia ta bisa nan kier conscientisa tocante e asesinato y desaparicion di muhenan nativo.





Melonie Mathews, kende su famia a funda e Gathering of Nations Powwow, a bisa cu e organisadonan ta dedicando e Miss Indian World Pageant na muhenan indigena desapareci of asesina.

Nan situacion a bira enfoke durante e ultimo aña di legislacion federal y estatal, marcha y demostracionnan. Un campaña di conscientisacion nacional lo wordo promove riba un billboard cerca di e sitio di e powwow na Albuquerque. Varios legislado federal – incluyendo un di e prome muhe nativo elegi den congreso, rep. Deb Haaland di New Mexico, a bisa den un declaracion cu nan ta sostene e campaña.

Riba algun reserva, estudionan federal a mdemostra cu muhenan nativo ta wordo mata 10 biaha mas cu e averahe nacional. Miss Indian World Pageant ta spera di inclui 18 participante di tribunan na Merca y Canada, cu lo wordo husga riba nan discurso publico y presentacion cultural. Como 3mil cantante y bailarin, y 800 artesano lo participa den e powwow.

E powwow tin 'un historia largo di resalta asuntonan di importancia pa pueblonan nativo di Nort America', segun un vocero. Anteriormente a promove registracion di votado, problemanan hubenil, y prevencion di abuso di opioide entre su eventonan principal, cu ta inclui e dos- biaha pa dia entrada grandi di bailarin.

Organizadonan di powwow a bisa cu nan intento di trece mas conscientisacion tocante muhenan indigena asesina y desapareci tabatin potencial di alcansa e 10mil persona cu lo atende e powwow.

Ademas di curasha participantenan di Miss Indian World Pageant pa papia tocante e caso di e victimanan, organisadonan a planea un presentacion riba historia di e movemento pa combati e morto y desaparicion di muhenan nativo.

Regla pa vacuna ta avansa pa oposicion

CALIFORNIA (AP)- Legisladonan di California a pone norma mas duro pa locual ta trata vacuna, pa motibo di testimonio di centenares di opositor, tanten cu e nacion ta sufri e mayor number di caso di sarampi despues di varios decada.





E comite di salud di e senado a aproba e propuesta cu lo otorga e funcionario di estado di salud publico, na luga di medico local, e poder di dicidi cua mucha por keda sin vacuna prome cu bay scol.

E comite a actua a pesar di mas di tres ora di oposicion emocional di parti di mayornan y algun mucha, y despues di pasa un otro ora debatiendo si mester fiha un linea entre derechonan individual y siguridad publico.

Senador democrata Richard Pan, di Sacramento, a bisa cu legislacion lo brinda funcionario di salud di e estado e hermentnan cu nan mester pa preveni malesa cu por wordo evita cu vacuna, manera sarampi.

"Si nos continua permiti cu informacion medico falso aumenta, nos lo tin mas malesa y esey mester stop", Pan a bisa.

Opositornan di e proyecto di ley di Pan, incluyendo miembronan di derecho di mayornan, grupo religioso, dokter, y otro profesional di salud, a bisa cu e medida ta pa elimina e derecho di mayornan, y no necesariamente pa preveni e malesa sigui core rond

"Awo nan ta sigui nos, mayornan cu nos yiu a resulta malo pa motibo di vacuna y di dokter. Nos no por keda keto mas. Nos yiunan ta herida", Christina Mecklenburg a bisa, kende su yiu di dos aña a haya vacuna, y esaki a lag'e cu paralisis ocular. E no lo ricibi un excepcion medico si proyecto di Pan bira un ley.



FOOD TRUCK FESTIVAL
Plaza Daniel Leo
Cuminda di truck, bebida y musica bibo
7 PM -11 PM | 26 y 27 di april!
Entrada: Gratis

GRANDIOSO INAUGURACION
Visitor Information Center San Nicolas
Diferente tour
10 AM - 2 PM
Entrada: Gratis

KING'S DAY KARAOKE
Bugaloe Beach Bar
Karaoke, specialnan riba cuminda y bebida
5 PM – 11 PM
Entrada: Gratis

MERCADO DI PURGA Y MUSICA BIBO
Casibari Café & Grill
Mercado di purga, actividad pa mucha, busca tesoro, BBQ y Tipico Tommy y Amigos
3:30 PM – 7 PM
Entrada: Gratis

SUPERFOOD PLAZA
Mercado di purga
9 AM – 2 PM
Entrada: Gratis

10K BOULEVARD RACE
Malmok – Aruba Ports Authority
5:30 PM – 8:30 PM
Registracion: AWG 35,-

KING'S DAY TOUR
Aruba Murals Tour; B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 14
Recorido di muralnan na San Nicolas
9 AM, 11:30 AM & 4:30 PM
US$ 10,-

INDOOR PORCH SALE
Macuarima 52
Tienda segunda mano: buki, joyas, paña etc.
12 PM – 4 PM
Entrada: Gratis

CAFÉ DE PLAZA
Pintamento di cara, trampolin, Dino Jump y specialnan riba cuminda y bebida
7 AM - 12 AM
Entrada: Gratis

COMPETENCIA DI FLI
Centro di Bario Playa Pabou
Diferente categoria di fli cu premio, bar y cushina
9 AM - 6 PM
Entrada: Gratis

BIBLIOTECA NACIONAL
Mercado di buki y revista segunda mano, skina di boca dushi y entrega di buki sin boete
9 AM – 2 PM
Entrada: Gratis

KING'S DAY BEACH BASH
Moomba Beach
DJ Bradley Fonseca, banda Travel Sessions y baño di scuma (Foam Bath)
2 PM - 1 AM
Entrada: Gratis

CALIFORNIA LIGHTHOUSE
Tour: Subi te na top pa un bista 360 grado di nos isla
9 AM - 5 PM
AWG 5,- (cu ID local)

KING'S DAY CELEBRATION
Lucy's; L.G. Smith Blvd 82
DJ, banda Tsunami, Artista di tattoo Ryan Tromp y menu special
4 PM - 3 AM
Entrada: Gratis

WALKING TOUR ORANJESTAD
Cosecha; Zoutmanstraat 1
20 punto di interes den centro durante 2 ora tocante Aruba su historia, monumento-, custumbernan y un tiki historia di Hulanda
9:30 AM y 10 AM
AWG 15,- mucha | AWG 20,- adulto

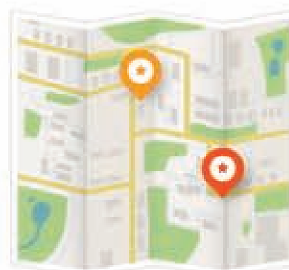
FERIA DIA DI REY
Centro di Bario y Deporte Dakota
Feria di cuminda y articulonan tipico
10 AM - 6 PM
Entrada: Gratis

FIESTA TIPICO
Centro di Bario y Deporte Dakota
Presentacion di 10 banda tipico
12 PM - 6 PM
AWG 7,50 pre-benta

ROYAL KING POOL PARTY
Monastery Estate; De La Sallestraat 13
Diferente DJ, bailarin y presentacion
4 PM - 10 PM
Entrada: Gratis

ARCHIVO NACIONAL ARUBA
Exposicion, wega popular, musica y cuminda
10 AM - 6 PM
Entrada: Gratis

KONINGSDAG 2019
Fundacion Centro Famia Piedra Plat; Piedra Plat 50
Diferente cuminda, cuido di curpa, baile, exposicion, obra di man y mercado
9 AM - 4 PM
Entrada: Gratis



Subi Online!
pa mira nos Google Maps



Ban! Serio
#RECONOCEBOIMPACTO

Pa mas informacion sigui nos riba facebook y instagram: @banserioaruba

Joanne Dirksz di Cosecha:

Balora locual ta di nos y ta orguyoso di nos mesun talentonan!



ORANJESTAD – Joanne Dirksz directora di Cosecha tambe a splica un tiki mas di Cosecha durante e anochi unda Minister Xiomara Ruiz-Maduro a presenta e plan di e maneho economico.

Cosecha ta e tiendanan cu ta cay bao di Stichting C.R.A.F.T. cu a habri na augustus 2015. Cosecha ta bende arte y artesania local, artistico y autentico cu SEYO nacional di Aruba di calidad halto. Cosecha tin dos tienda actualmente: na Oranjestad net banda di e restaurant Yemanja den un edificio geel monumental y na San Nicolas den promenade San Nicolas na unda tin un mural di flamingo riba e edificio.

Pa por bin na remarca pa bende como artesano/artista den Cosecha mester hiba bo producto Departamento di Cultura di Aruba (DCA) pa asina e comision di Seyo cu ta experto riba e tereno aki por evalua e producto. E producto ta wordo evalua riba diferente aspecto manera: originalidad, identidad local, tecnica, diseño acabado, uzo di color, textura, uzo di material y balor comercial.

Cosecha San Nicolas tambe tin un Centro Creativo na unda por tuma diferente tipo di workshops pa asina bo por relaha bo mes siñando mas di arte y artesania. Banda di e artesanonan, SEYO Cosecha tambe ta sostene e muchanan di EPB di e sector di fashion cu ta haya guia for jufrouw Rona Lemminga. Un persona no desconoci den e mundo di fashion tanto local y internacional y cu ta traha cu hopi amor pa guia nan.



Nan ta uza e vitrinanan di Cosecha San Nicolas pa asina nan por mustra locual nan a siña na scol. E motibo principal cu Cosecha ta sostene e sector aki ta paso nan ta nos futuro di mañan y Cosecha ta hopi orguyoso caba di nan logro.

Na 2015 a cuminsa cu 25 artista/artesano den Cosecha y actualmente Cosecha tin 67 artesano/artista activo cu ta bende den Cosecha. Por mira un crecemento den benta pero ainda mester di sosten pa por yuda e artesano/artistanan yega nan meta.

Cosecha ta promociona nos cultura y productonan local y ta incurasha e artesanonan pa por ta un entrepreneur riba nan mes pa asina por crea un economia stabiel. Banda di esaki Cosecha tambe ta yuda hopi den e parti social ora di haci tayernan na nan Centro Creativo, pa asina yega na nan meta pa e sector aki ta uno sostenibel. Cosecha ta promociona artesano/artistanan den diferente revista online, rednan social y tambe ta organisa diferente mercado.

E sector aki no ta facil paso bo no por yama di un dia pa otro pa haci un pedido di un tipo di producto. Tur cos ta wordo traha cu hopi amor y pasion y no ta un produccion masal. E sector aki ta un sector prometedor y no ta imposibel pero si mester guia e artista y artesanonan y duna nan sosten. Balora locual ta di nos y ta orguyoso di nos mesun talentonan!

UvA ta presenta 'Wikipedia goes Caribbean'

ORANJESTAD - Universidad di Aruba conhuntamente cu Wikipedia y Unesco Hulanda ta organisa un curso con pa contribui na e online enciclopedia di Wikipedia riba dia 29 y 30 di april. Wikipedia no ta ofrece suficiente articulonan tocante e parti Caribense di Reino Hulandes.

Specialmente tin un falta di articulonan tocante temanan manera cultura, idioma, herencia, historia, pero tambe enseñansa, arte, media y ciencia social etcetera. Tambe, hopi di e informacion existente no a wordo traha door di autornan local cu un perspectiva Caribense.

Pa e motibo aki Wikipedia y Unesco Hulanda a tuma iniciativa pa organisa cursonan na Aruba, Bonaire, Corsou y tambe na Hulanda pa profesionalnan Caribense. Meta di e proyecto Wikipedia Goes Caribbean ta pa train autornan local cu por yuda yena e buraconan di Wikipedia. Durante dos tayer, tres trainer ta siña e participantenan con pa skirbi articulonan y upload nan riba Wikipedia. Tambe tin atencion con pa contribui cu potretnan na Wikimedia y Wiki Commons.

E training no ta solamente pa fortalece Wikipedia Hulandes, pero tambe Wikipedia Ingles of Wikipedia na Papiamento. E training ta tuma luga riba dia 29 y 30 di april na edificio Apex di Universidad na L.G. Smith Boulevard. Orario ta entre 3or y 5or di atardi. Participantenan ta wordo pidi pa bin cu laptop. No tin gasto y por registra via e-mail: luc.alofs@ua.aw.

Despues di e training, Universidad di Aruba y Wikipedia ta presenta un lectura tocante Wikipedia goes Caribbean na aula di Universidad di Aruba riba dia di 30 april, entre 7or y 9or di anochi. E oradornan ta specialistanan di Wikipedia: Daniëlle Jansen, Michelle van Lanschot en Denise Jansen. E idioma lo ta Hulandes y Ingles. E lectura tambe ta gratis. Publico di Aruba ta wordo invita cordialmente.

Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen:

Poema pa celebra cumpleaños di Padu

Padu, nos dushi Padu

No ta wega Padu, no ta chansa
Awe Padu ta cumpli 99 anja
Y aunke no ta tur cos ta den balansa
Un otro bunita dia regala Padu a hanya
Papa Dios su gracia y bondad den bendicion
Papa Dios su amor y proteccion

Awe Padu su cas den Beatrix straat ta yen atrobe
Cu famia y amigonan cu a bin hunto pa celebra
Y atrobe dushi musica di amigonan musico lo yobe
Nan tur cu nan talentonan y passion na Padu dedica
Nos ta gradici Bon Dios pa su bendicion dia pa dia
Y awe, hunto den union di un bunita oracion yen di alegria

Pabien Padu, nos dushi Padu
Accepta tur pabien y tur regalo
Pabien Padu, nos dushi Padu
Awe, nada por bay fout of malo
Pabien Padu, nos dushi Padu
Te aki, un otro Poema pa bo!

Advertorial

Medionan auxiliar via AZV

ORANJESTAD - Cada asegurado di AZV tin derecho pa haya medionan auxiliar cu ta den e pakete di AZV. Tin dos forma con AZV ta cubri e medionan auxiliar aki. Tin algun bo ta haya automaticamente (pues sin haci ningun tipo di peticion) pero tin cu bo ta haya solamente despues di un aprobacion adelanta di AZV.

Propiedad of no

Tambe tin algun bo ta haya como bo propiedad, kiermen e medio auxiliar aki ta di bo persona directo (di bo so). Pero tin algun medio auxilia cu bo ta haya como un medio presta, kiermen despues di uza esaki, e medio auxilia ta wordo entrega bek na e proveedor.

Deposito of aporte propio

AZV ta carga e gran mayoria di e gastonan. Sinembargo pa cierto medio auxiliar, e asegurado mester paga sea un deposito (borg) of aporte propio tambe, cual deposito of aporte ta wordo paga directamente na e proveedor di e medio auxiliar. Pa compronde e materia aki miho, ta duna algun ehempel. E medionan auxiliar cu AZV ta duna como propiedad ta entre otro: protesis di pia, protesis pa schouder/brasa, protesis pa pecho (externo, interno), protesis pa wowo, orthese pa torso/schouder/pia of nek, bril of contactlens (dioptrie 10>), aparato pa oido, catheters y saconan special pa cuido.

Presta

E medionan auxiliar cu bo ta ricibi di AZV generalmente ta wordo duna como un medio presta y a base di un deposito (borg). Esey ta nifica cu despues di su uzo, e mester wordo entrega bek y bo ta ricibi bo deposito bek si tur cos ta na ordo. Por ehempel un rolstoel of un aparato di oxigeno.
E idea tras di e 'prestamento' ta cu AZV por haci uzo di e medio auxiliar pa diferente asegurado. Por ehempel, si ta un rolstoel cu e persona mester pa un periodo cortico, esaki facilmente por wordo presta y despues ora e persona ta cana bon bek, e ta entrega e rolstoel bek na e proveedor.

E proveedor na su turno ta haci e rolstoel ful limpi y por entrega e rolstoel na otro persona cu mester. Esaki no ta nifica cu un persona nunca mas no por haya su propio rolstoel. Un asegurado cu si tin mester di un rolstoel paso e tin un malesa cronico, lo haya esaki pa su mes. Cada caso AZV ta evalua detayadamente.

BON DIA ARUBA

Jersey nobo di LeBron ta bira bestseller di NBA



NEW YORK (AP) —A pesar cu LeBron James no a alcansa e playoffs den su prome temporada na Los Angeles, su movida pa e Lakers a duna resultado den benta di jersey.

NBA a anuncia ayera cu James tabatin e camisa individual mas popular durante e temporada regular, y e Lakers a bende e mayor cantidad di mercancia di team. Nan a surpasa Stephen Curry y e Golden State Warriors, kende tabata e hungado y team mas popular pa tres temporada consecutivo.

E top cinco hungadonan pa benta di camisa tabata James y Curry, sigui pa #3 Giannis Antetokounmpo, #4 Kyrie Irving, y #5 Joel Embiid. Antetokoumpo y Embiid tur dos a alcansa nan rango di mas halto. Dwayne Wade, kende a retira fin di e temporada, a caba su carera na #11. E top 5 team pa benta di mercancia tabata Lakers, Golden State, Boston, Philadelphia y Milwaukee.

Nadal ta alcansa cuartos di final di Barcelona Open



BARCELONA, Spaña (AP) — Rafael Nadal a logra vence David Ferrer 6-3, 6-3 ayera, alcansando cuartos di final di Barcelona Open. E 11- biaha campeon a salba cuater of cinco 'break points' y a break cuater biaha den locual por a ta su ultimo encuentro cu Ferrer, kende ta retirando despues di Madrid Open proximo luna.

E partido tabata un señal di mehoracion pa Nadal, kende a perde den semifinal na Monte Carlo siman pasa, y despues tabatin mester di tres set pa surpasa Leonard Mayer den su partido di apertura na Barcelona.

Nadal tabata 5-3 ariba den e prome set, prome cu e partido a wordo para pa motibo di yobida. El a continua dicta e partido ora esaki a resumi, sirbiendo e set y kibrando e siguiente wega di servicio di Ferrer.

Ferrer a salba tres punto di partido prome cu finalmente mandando un bala den e net pa duna Nadal e victoria.

Ferrer, di 37 aña di edad, tabata haci su ultimo presentacion na Barcelona Open, y no por a contene su lagrima ora el a ricibi un ovacion for di e audiencia. El a pone su headband ros riba e cancha, como un marca cu el a hunga su ultimo partido eynan.

"Mi ta contento di por caba e torneo aki den e cancha central, hungando contra Nadal. Mi a haci mi best", Ferrer a bisa.

No Mercy ta campeon di Bossers Beach Soccer









ORANJESTAD - Durante e fin di siman di Semana Santa na Eagle Beach a tuma luga e di 20 Copa Cees Bossers Beach Soccer cu tabata dedica na Roland de Cuba. E aña aki Beach Soccer a conoce un campeon nobo despues cu pa 3 aña consecutivo No Mercy tabata campeon, di cual e biaha aki e team Don King Kong a titula campeon di e campeonato.

Desde diahuebs anochi e weganan a inicia cu e categoria di hendenan homber y esaki a bay te cu dialuna atardi. Diasabra mainta a cuminsa cu e weganan di Lifida unda cu a saca ganado den cada categoria. E resultado di categoria mini baby Estrella campeon y Britannia sub campeon, baby RCA campeon y Estrella sub campeon, Lifida A Estrella campeon y Britannia sub campeon, Lifida B 297 campeon y Britannia sub campeon.

Diadomingo weganan a continua den categorianan menor y damas, unda cu despues di batayanan fuerte a bin conoce e ganadonan di nan categoria. Den e categoria di menor Bubali tabata e campeon y RCA a bira sub campeon, mientras cu den categoria di damas The Devils a bira campeon y Up Town Girls sub campeon. Despues di diferente wega, dialuna atardi tur hende a haya sa e resultado. Na di 4er luga a keda Pitbull, 3er luga Lost Boys, sub campeon No Mercy y campeon Don King Kong.

Roland de Cuba, organisado di beach soccer, a expresa cu e torneo copa Cees Bossers Beach Soccer tabata exitoso cu participacion di tur categoria. Den e categoria di grandi muchanan hoben a take over. E campeon di aña pasa a lucha pa defende su corona. Roland de Cua ta kere pa bin cu teamnan internacional pa boost up e teamnan di Aruba y el a haci esaki door di a pone 4 team di Marinierskazerne den cada poule.

AVB ta feliz di por a mira un biaha mas un torneo di beach soccer exitoso y ta felicita e organisadonan di ta organisando esaki pa 20 aña consecutivo. Pabien na tur team ganado.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Mi ta kere den screening y control di instancianan pa garantisa cu cara di Aruba lo no pasa den berguensa mas'

ORANJESTAD - Gobierno di coalicion MEP/POR/RED a firma den nan acuerdo di gobernacion di lo percura pa bon gobernacion, transparencia y integridad.

Den e espirito aki di mi parti mi ta contento cu bao di e gobernacion aki tur instancia ta haya e oportunidad di por haci nan trabao manera debe ser pa por yuda duna contenido na e acuerdo di gobernacion y den cuadro di esaki entre otro Banco Central ta su deber di haci su control financiero riba inversionistanan y sigur unda cu ta trata di inversionnan hopi grandi. Esaki ta un procedura normal y ainda di parti gobierno mester tambe un screening di parti di Siguridad Nacional (VDA).

Cuestionabel
Un cos si cu mi persona ta cuestiona ta con algo confidencial por bin cay den man di cierto prensa, cu ta crea duda y desconfiansa y cu pueblo den su totalidad por ta vulnerabel pa cu su informacion personal un ora pa otro por yega den man di prensa y unda mester por confia cu cerca e instancianan aki confidencialidad ta algo esencial. Pa mi e ta lamentabel si cu algo asina ta crea un mancha sin mester pero sigur tambe ta haci daño na imagen di inversionistanan cu ta dispuesto pa yuda nos economia.

Ta con a haci screening den pasado?
Ami sigur ta orguyoso di gabinete Wever-Croes cu tin un structura na su luga pa por screen tur inversionista den cuadro di transparencia. Mi kier pa locual a pasa den pasado no pasa mas, unda ex minister di Infrastructura Benny Sevinger ta bisa cu el a google Rincon y tur cos ta mustra bon. Y e mesun procedura di google a ser uza door di Mike de Meza, Mike Eman y Richard Arends y unda awe pa motibo di screening hendenan hinca den acuerdo di Citgo a haya tereno, a traha nan compania y hasta nan propio condominionan, entre nan Rincon, El Pollo Carvahal, Martinez unda cu nan tur ta cera pa motibo di corupcion y cu e tipo di screening y practicanan aki a haci hopi daño na imagen di pais Aruba internacionalmente.

P'esey mi si ta kere den screening y tambe control di parti di instancianan pa garantisa cu pais Aruba su cara no ta pasa berguensa mas pa motibo cu nos ex gobernantenan di AVP ta gusta tene man cu hendenan cu vinculo cu corupcion. Bisa mi cu ken bo ta anda, pa mi bisa bo ken bo ta!



Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'E "Corruption Tour Bus" di Rudy Lampe su gasolin a caba, bateria ta flauw?'



ORANJESTAD - Diamars mainta den conferencia di prensa di partido AVP Arthur Dowers a informa riba e preocupacion cu tin den comunidad riba un carta manda pa Banco Central pa cu e proyecto di hotel na San Nicolas.

Un show a tuma luga cu brasamento y firmamento pariba di brug, sin tene cuenta cu tin hopi bista riba nan y di esunnan cu kier bin acosta di tur cos cu placa sushi of placa di unda sea e ta bin pa asina realisa un proyecto cu " cueste lo que cueste " paso nan saco mester wordo yena!

Un di esunnan menciona durante conferencia tabata Rudy Lampe, actual minister di Enseñansa, cu por a corda tabata ocupa su mes, den tempo cu su partido no tabata den gobernacion, cu un bus riba un "Corruption Tour" na diferente sitio rond nos Isla apuntando asina ey varios proyecto como proyecto corupto. Awe tin cu cuestiona tanto Rudy Lampe, Ricardo Croes y un persona di masha importancia esta Jan de Ruiter, unda nan a keda?

E persona Jan de Ruiter "Jan de Knecht" pa añanan cu palabranan di abuso contra tur hende na radio y rednan social dia aden y dia afo, denunciando tur tipo di corupcion cu cartanan falso den nomber di e actual minister presidente cu acusacion infunda, awe ta keto!. Incluyendo su persona cu por cierto ainda e ta warda pa bay ministerio publico pe, asina Dowers ta bisa.

Arthur Dowers ta cuestiona e silencio y ta puntra, "Dicon awo si Jan den Knecht ta keto" ? Kico a pasa cu e Bus, gasolin a caba, bateria ta flauw? Dicon no tin presencia di e grupo aki na e proyectonan aki pa asina bisa pueblo riba e "corruption tour" tumando luga. Dicon awe Jan de Ruiter, Rudy Lampe y Ricardo Croes ta keto?

Arthur Dowers tambe ta cuestiona e motibo tras di e pacto di gobernacion cu ta bisto caba cu nan no ta bay logra, pero asina mes nan ta den silencio. Jan de Ruiter tabata persona cu na momento di menciona Oduber tabata yam'e "OTNAR" y awo ta "Otje Godje" na convieniencia personal bou custia di e pueblo aki permitiendo sinberguenseria!

Ta di sigui investiga y haya claridad riba informacion cu de Ruiter y demas a divulga pa asina desenmascara Oduber riba e proyecto aki caminda corupcion ta e base riba cual nan kier traha e proyecto di hotel na San Nicolas, dowers a bisa.

E team di integridad (ficticio) cu nan tabata yama nan mes, di fama hende, awe ta den silencio hermetico, mientras Banco Central tin cu sali y duna un alerta den un forma masha diplomatico pa asina manda un señal cu bo no por construi un proyecto "a costo te todo" y mas importante ken ta esun su tras y kico ta locual cu nan ta bay haya di esaki. Acusacionnan riba otorgamento di tereno a keda afirma masha tempo caba cu su mes colega Lopez Tromp tabata esun encarga di a parti esakinan descabeyadamente y no Benny Sevinger.

Dowers ta finalisa bisando cu e no tin ningun tipo di confiansa mas den e gobierno actual aki, den e politiconan envolvi den e caso aki. Ta varios di e politiconan man teni cu ne awe debe pueblo un splicacion, manera entre otro Dangui Oduber, Rudy Lampe y Ricardo Croes pa asina pueblo por conclui si ta nan ta esunnan awo ta hayando "Maleta de Rosas" , bou presion, si ta miedo nan tur tin di sali for di gobierno of si nan tur tin cos pa haya den tur e asunto aki. Lo keda en espera di reaccion di Partido RED como tambe di e consehero principal di Wever Croes esta Jan de Ruiter.

Cantidad di empleado publico a reduci na 3% compara cu 2017

ORANJESTAD – Cantidad di empleado publico di 2019 compara cu 2017 a reduci na 3%.E cantidad di empleado publico a baha cu 125 persona compra cu na 2017 cu tabata tin un cantidaddi 4987 na fin di gobernacion anterior y awo e ta 4862. No tabata facil pero e maneho firme y stringente di gobierno actual ta dunando su frutonan.

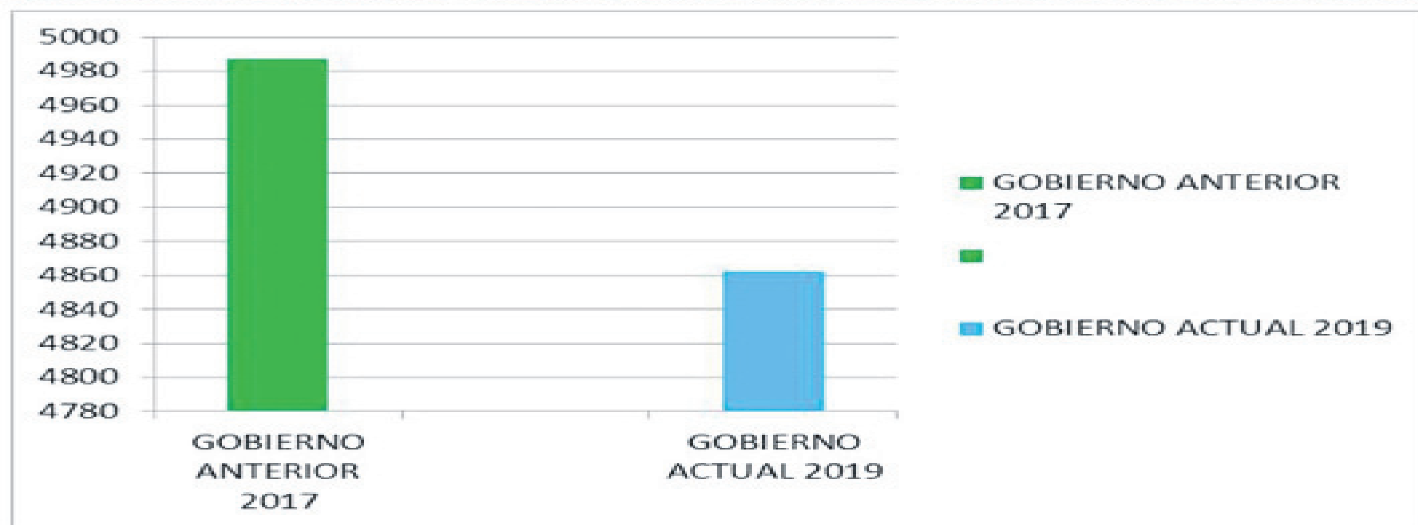
Gabinete Wever-Croes a cuminsa cu baha e cantidad di persona y consehero cu ta traha na cada ministerio. Cada ministerio tin awor un maximo di 25 empleado compara cu 400 cu por ehempel Mike Eman tabata tin.

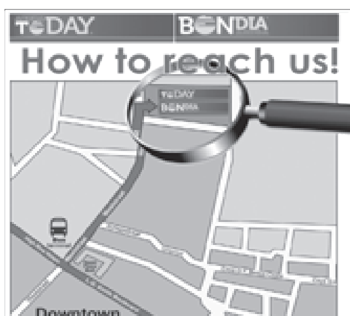
Algun departamento di gobierno a haya mas hende manera enseñansa y polis.

Otro departamentonan no por haya mas empleado debi cu tin un stop den tuma personal. Esaki cu excepcion di algun funcion crucial na departamentonan vital.

E maneho pa rebaha gasto di personal lo sigui wordo aplica estrictamente pa sigui baha e gasto di personal. Te cu awor a logra baha esaki cu 125 personal. Minister president Evelyn Wever-Croes a indica cu lo baha e cantidad di empleado publico sin retiro obligatorio masal.

Cu esaki gabinete Wever-Croes ta demostra seriedad den e maneho pa baha gasto.

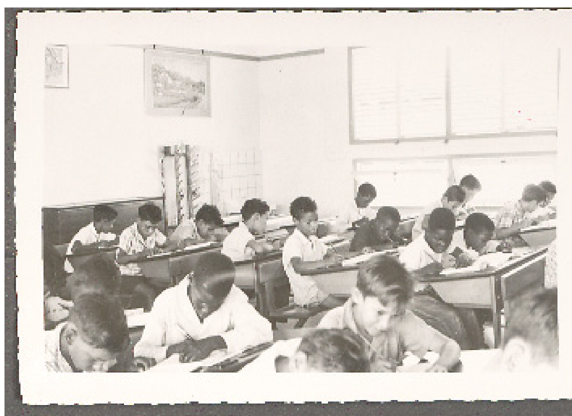




Direction: Weststraat #22 | Phone: 582-7800
email for advertisement: aviso@bondia.com
email for news: news@arubatoday.com

BONDIA ARUBA

Apertura di exposicion "Presencia y Influencia di Clero Hulandes na Aruba"







ORANJESTAD - Despues cu pa motibonan imprevisto e exposicion anual di Archivo Nacional Aruba no a tuma luga dia 18 di maart ultimo, Archivo Nacional Aruba riba "Dia di Rey", 27 di april, ta cla pa presenta su exposicion pa aña 2019.

Archivo Nacional Aruba kier a invita henter e comunidad di Aruba pa e apertura di su exposicion titula "Presencia y Influencia di Clero Hulandes na Aruba". E exposicion ta trata e periodo di Clero Hulandes unda cu por medio di e coleccion sumamente bunita y unico di documentonan y particularmente potretnan di Aruba den e añanan 40 pa 70 di siglo pasa. Traves di e exposicion aki lo mustra riba e influencia Hulandes riba e diferente aspectonan di desaroyo, e relacion y influencia di e Clero cu a biba y traha na Aruba, pa loke ta trata nos enseñanza, desaroyo social cultural, organisatorio, cuido di salud y deportivo. E exposicion lo ta basa particularmente rond di un coleccion di potretnan di e.o. Frere Theodorus Dubois, Frere Edgar, Almoezenir/ Kapelaan Delnoij, Soeur Philotea, UNOCA y demas materialnan propio y cu nos a ricibi for di otro instancia of personanan.

Aki nos por pensa riba e contribucion den lantamento di diferente organisacion sea di cuido, pero tambe como desaroyo di comunidad, manera hospital, scolnan, Imeldahof, Wit Gele Kruis, Ambiente Felis, Bibito Pin, de Trupialen, Estrella Voetbal Club, Don Bosco Club etc. etc.

E exposicion ta habri pa 10.00am y lo keda habri full dia, pa asina e gran publico por bin y mira e bunita exposicion aki. Banda di e exposicion lo tin tambe riba e parkeo di ANA lo un actividad cultural y festivo, cu weganan popular, festivo organisa pa Fundacion Amigonan di Archivo, cu ta duna un aporte na realisacion di e exposicion. E actividad lo ta di 10.00 am. pa 6.00 pm.

Archivo Nacional ta spera di por conta cu bishita di nos comunidad y alabes ta desea tur hende un feliz "Dia di Rey".

Exposicion di pintura di Rhoda Berg na Centro Famia Piedra Plat



ORANJESTAD - Pa prome biaha sra. Berg ta expone su pinturanan acrílico. Rhoda a descubri e arte di pintura poco mas cu 5 aña pasa y a keda pinta poco poco y awor cu sra. Rhoda a baha cu pensioen e ta sigui dedica su mes mas na e arte bunita aki di pintura. Pa e dia aki tambe Fundacion tin un programa hopi creativo y varia pa henter famia.

Ta cuminsa 9:00am. Cu desayuno Hulandes / Arubiano y Hans Beverwijk lo ta cu su truck presente. Lo tin handenarbeid pa mucha di diferente edad. Stoelen dans, baile cultural, weganan popular pa henter famia cu e posibilidad pa gana premionan. foto boot estilo dia di Rey, Health & Care Center, manicure y pedicure, massage, ect. Festival di sopi, seafood di excelencia, BBQ, boca dushi y un Snack Shop Bar bon surti. Fundacion Centro Famia Piedra Plat net band'i compleho deportivo Franklin Bareño.

Aruba Scholarship Foundation ta ofrece beca pa aña escolar 2019-2020

ORANJESTAD – Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta otorga beca atrobe na tur studiante cu kier sigui un estudio den exterior na un instituto di enseñansa superior. E aña aki ta e di 30 aña cu ASF ta yuda financia estudio di e studiantenan.



E interesadonan por conecta cu e pagina di Facebook di Aruba Scholarship Foundation y lesa informacion tocante ASF en general, y e rekisitonan necesario pa un candidato bin na remarca pa un beca. Pa informacion adicional por e-mail ASF, pa medio di info@arubascholarships.com, y pa un di e miembronan, Etley Lasten, Brian Marchena of Hector Kolfin.

Den caso cu e studiante ta interesa pa aplica pa un beca di ASF, lo ta bon pa e expresa e deseo ey pa medio di e-mail, den cual e ta pone su nombernan completo y tambe su e-mail adres y number di telefon.

E siguiente stap ta pa e studiante download e formulario for di ASF su pagina di Facebook, y entrega esaki completamente y corectamente yena hunto cu anexo no mas tarda 21 di mei 2019 na: Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20. Tambe por scan e formulario, yena, firma, y e-mail esaki prome cu 21 di mei 2019 na un di e e-mail adresnan menciona ariba.

Tur studiante cu actualmente tin beca di ASF mester aplica di nobo pa aña 2019-2020m y e-mail esaki preferiblemente na info@arubascholarships.com of entreg'e na Seroe Blanco #20. Busca e documentonan rekeri na tempo, manera esun di belasting y corda inclui un copia di paspoort (valido) of di otro prueba di identidad.

Aruba Scholarship Foundation tin varios criterio, ora ta evalua e candidatonan. Un criterio cu ta pisa hopi ta e necesidad real pa ayudo financiero. Entre otro, ta tene cuenta cu gasto di estudio, e forsa financiero real di famia, disponibilidad di fondo di otro fuente, entre otro, prestamo di estudio di gobierno y otro factor cu por ta gasto extraordinario di e famia.

E instituto y estudio logicamente mester ta acredita pa e pais di estudio y pa gobierno di Aruba. Si e studiante tin algun duda tocante e estudio cu e kier sigui of tocante e instituto cu el a scoge, semper e por acerca Departamento di Enseñansa pa guia profesional of consulta un website relevante riba internet.

Tambe ta importante cu e hoben mester ta un bon studiante cu bon prestacion na scol secundario. Banda di esey ta tene cuenta cu otro factor manera ambiente socio economico di e studiante cu por a afecta su habilidad pa haya punto halto, participacion den actividad caritativo, civico, cultural of deportivo. Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes pa bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF.

Ta pidi tur hoben cu ta interesa den un beca di ASF pa e-mail ASF tocante nan interes, download e formulario di admision riba e pagina di Facebook, yena e formulario, busca e documentonan necesario y entrega of scan y manda e documentonan digitalmente pa ASF.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señor Raymundo Solagnier
mihor conosi como "Ray"

Tata di miembro di nos Management Team; Señor Marcel Solagnier

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V. ta desea forsa y na mes momento nos profundo condolencia na Marcel y henter famia.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel

De Heere is mijn Herder, mij ontbreekt niets.
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden.
Hij voert mij aan rustige wateren.
Psalm 23:1

A bay sosega den braza di Señor, un bon hende:

Robert (Robbie) Hotie

Su esposa: Irene Hotie-Thijsen

Stimá mescos cu su yiunan:
Jeanine Brete y yiunan Clinton y Darren.
Julissa y Ben Brattinga y yiu Lynne.

Rumannan na Hulanda
Sobrinonan na Hulanda

Na Aruba, swa y cuñanan:
Alsira Solognier y famia
Mieke y Juchy Koolman y famia
†Luly y Betto Ras y famia
Milo Thijsen
Anthony Thijsen

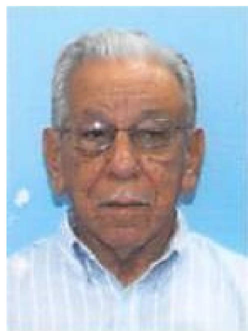
Y demas famia na Aruba y Hulanda.

Acto di entierro y cremacion lo tuma lugar na Hulanda dia 29 di april 2019.

Un Santo Sacrificio di Misa pa descanso di Robbie su alma lo ta diasabra 4 di mei na Misa Sagrado Curason na Savaneta.



Cu hopi tristesa pero agradecido pa loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimiento di nos esposo, tata, suegro, welo y bisawelo



Raymundo (Ray) Solagnier

*31 Augustus 1929 -†23 April 2019

Na nomber di su:

Esposa: Augustina (Tina) Solagnier-Ras

Yiunan: †Glenda y Claudio Quant-Solagnier
Leny y Peter Hanse- Solagnier
Hubert y Paula Solagnier -Velez
†Jozef y Magaly Solagnier -Leonardo
Rene y Mary Solagnier -Bermudez
†Andre Solagnier
Marcel y Jo-ann Solagnier -Every

Rumannan y Cuña:
Candy Solagnier
Felipe (Maiky) y Cecilia Solagnier-Duarte
Vda. Carmen Solagnier-Maduro

Nieto y nietanan;
Carlynn y Rayon, Charlize y Elvis, Carl y Endy,
Tim y Sharissa, Digna y Tijmen,
Percy y Shaeeda, Hubert y Biki, Bryan y Silvie, Samantha,
Jason y Aika, Leonard, Yvathia,
Jean Claude y Sherrylusha, Regine,
Jeandre, Kevin, Elaine,
Kayla y Nathan

Un gradicimento na Narcisa Geerman, Gregory Maduro y tur verpleegster di Stichting Witgele Kruis

Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, bisiñanan, y tur amigonan di cas.

Demas famia y conocirnan: Solagnier, Ras, Smit, Marugg, Duarte, Maduro, Solognier, Croes, Valdez, Kock, Quant, Hanse, Velez, Leonardo, Bermudez, Giraldo, Zuidhoek, Every.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 26 april 2019 for di 9:00AM pa 11:00am na Royal Funeral Home y despues pa Santana na Sabana Basora.

Occasion pa condolencia ta na Royal Funeral Home diahuebs 25 april 2019 for di 7:00pm pa 9:00pm.

Na lugar di flor nos ta aprecia un donacion na Stichting Witgele Kruis



Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur locual e la haci pa nos y significa pa cada un di nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini".
Salmo 62.1

Nos ta anuncia cu a bay biba den Reino di nos Señor Dios huntu cu su tata †Adrian Ras y su mama †Reginita Ras-Winterdal



Marco Bertrano Ras

'Mai'
*29-07-1937 - †21-04-2019

Na nomber di su:
Casa: Maria (Chichi) Ras-Peña
Yiunan: Enrique (Enki) Curiel y Rosa Erasmus
Myra Ras y Hubert Geerman
Carlos Ras y Lady Ras-Muños
Manera yiu: Mireya Jansen
Yiunan di criansa: Loesje Thode y Ana-Luisa
Silvano Werleman y Tony
Nieto(a)nan: Genevieve Curiel
Edliza Ras y O'brian Barret
Gian-Carlo Ras
Marc Ras
Justin Ras
Rumannan: Pedro (Shonco) Ras y famia
Juan Ras y famia
Telmo (Chomi) Ras y famia
Ignacio (Naca) Ras
Luciano (Lalan) Ras y famia
Victoriano (Vito) Ras y famia
Dina Ras y yiu
Swa y cuñanan: Angela Geerman y famia
Marina (Inchi) Peña
†Shonco Peña y famia
†Johan Peña y famia
†Girigorio Peña

Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, primo y primanan, ihanan y demas famia na Hulanda y Venezuela
Sin lubida tur amistadnan y bisiñanan yega na dje, ex-coleganan di Antil- Kooyman

Demas famia: Ras, Peña, Geerman, Curiel, Erasmus, Winterdal, Croes, Orman, de Cuba, Kock, Werleman, Yarzagaray, Ridderstap

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida di menciona algun famia.

Ta keda invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diabierna 26 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23,1

A fayece cristianamente:



Felipe Oswald Maduro
Na edad di 69 aña
*27-06-1949 - †22-04-2019

Na nomber di su:
Casa: Nancy Maduro-Castillo

Yiunan: Edgar Maduro y famia
Gregory Maduro y famia
Mitchell Maduro y famia

Manera yiu: Carlos Evelio Carillo y famia
Mirlanda Carillo y famia
Gina Paola Carillo y famia

Rumannan: †Anna Maria Maduro y famia
Vda. Olinda Willems y yiunan
Betty y Bas Wester y yiunan
†Maria Maduro y yiunan
†Elsa y Jose Kock y yiunan
Carmen Maduro
Carlos y Diana Maduro y yiunan
Mirna y Janchi Boekhoudt y yiunan
Greta Maduro
Edwin y Ingrid Maduro y yiunan
Glenda Maduro y yiunan
Freddy y Tecla Maduro y yiunan
Amiga di famia stima: Carol Tromp y famia
Ayudante di famia: Julie y Michael

Nieto- y nietanan, sobrino- y sobrinanan, swa- y cuñanan, primo- y primanan, Ihanan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Maduro, Castillo, Visser, Vrolijk, Volgers, Willems, Wester, Winklaar, Tiel, Wever, Croes, Loepstok, Fingal, Kock, Roga, Boekhoudt, Gonzalez, Figaroa, Tromp, Wernet, Dirkzen, Kelly, Oduber, Lampe, Geerman, Semeleer.

Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 26 di april 2019 di 2or pa 4or di atardi, Despues lo Sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 di april 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Apr 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6765	
0000	
9451	
5652	

BIG 4
Sorteo # 5809
9609

1OFF
Sorteo # 514
7850

ZODIAC
Sorteo # 4568
0765
Aquario

KORSOU
Sorteo # 2388
5822
6366
7212

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	140.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 03-19-21-25-29

Sorteo # 4745		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
6	x Match 4	
142	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl. 380.000,-



DIARIO *6768-6813-4286*

SUPER 4 *7125*

FLAMINGO *6241-7292-9365*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 Apr 2019 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2543
8456
1079
3332

BIG 4
Sorteo # 2543
3544

1OFF
Sorteo # 599
3657

ZODIAC
Sorteo # 2543
2515
Capricornio

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	140.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA Afl. 380.000,-



Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 y 45.



Tauro

No permiti intuicion aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel y cualkier cos cu bo scucha bo por inkieto bo mes. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 y 51.



Geminis

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 y 41.



Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan pa awe: 16, 29, 30 y 45.



Leo

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.



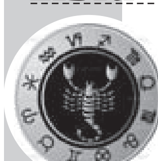
Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 y 35.



Libra

No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra caminda finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 y 25.



Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe 12, 14, 29 y 35.



Sagitario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta imprevisibel pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 y 40.



Capricornio

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini bo discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29 y 39.



Aquario

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.



Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No desatende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
IMSAN
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz Tel. 585 6890

San Nicolas:
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2019

			ARR	DEPT	BERTH
MON	22	REGATTA	12:00	22:00	B
		CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
TUE	23	-			
WED	24	FREEWINDS	06.00	****	E
THU	25				
FRI	26				
SAT	27	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
SUN	28				
MON	29				
TUE	30	PACIFIC PRINCESS	09.00	18.00	C

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/25/2019


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	174.00	174.72	175.52
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	157.68	159.11	160.71
EUR	196.38	198.18	200.17
DKK	25.56	26.28	27.08
NOK	19.48	20.20	21.00
SEK	17.61	18.33	19.13
For amounts up to Afl. 100,000			

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cosecha Oranjestad tambe ta forma parti di Food Truck Festival





ORANJESTAD - Diabierna 26 di april y diasabra 27 di april celebrando dia di rey Cosecha Oranjestad tambe lo ta parti di Food Truck Festival riba e plein di Plaza Padu dilanti di Cosecha. E actividad aki ya caba ta cuminsando desde 7pm te cu 11pm.

Specialmente pa e celebracion aki ta bay tin varios artesano presente cu nan productonan traha na Aruba. E tienda Cosecha mes tambe lo ta habri te cu 11pm pa asina por duna oportunidad na nos localnan y turistanan pa bishita e tiendanan aki cu ta sostene nos artesano/artistanan local. E anochinan aki lo t'ey presente Naomi Landgraf cu su casnan di Cunucu , Luna Accesories, Laura Clots cu bunita carchinan traha na man, driftwood and stuff, Mimi Jewels, Mondiero, Maira K Accesoires, Susan Hieter cu productonan traha di Lion Fish y mucho mas.

Aparte di e productonan cu seyo C&C bath and body, Cunucu Mondi fierno, Elanice sweets lo t'ey presente y Taste My Aruba tambe lo ta habri.

Bishita e Facebook page di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha of pasa cerca nan dia 26 & 27 di april pa asina nos solamente saboria e dushi cumindanan pero tambe pa admira y cumpra arte y artesania, e empleadonan ta cla pa yuda bo y conta bo un tiki mas di cada producto.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu

localmente un awasero

Temperatura maximo 32 grado Celsius

temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo : 6:53pm subida di solo : 6:22am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente for di oost-noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 to 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora, humedad persistente den nivelnan mas abou y mediano di atmosfera por pone temporalmente hopi nubia forma. Pa e motibo aki por spera algo di awasero localmente.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia den

Ambientalistanan ta blokia entrada di London Stock Exchange

LONDON (AP) — Activistanan ambiental, kende a causa disturbio den e capital durante 10 dia, a blokia e entrada principal di London Stock Exchange ayera, pegando nan mes cu lijm riba e porta mientras nan tabata bisti pantaya LED bisando 'emergencia climatico'.

Grupo chikito di demostrante tambe a subi riba e dak di un trein na stacion Canary Wharf den districto financiero oost di London, y a blokia e caminda pafo di e banco di inversion Goldman Sachs, mientras nan a enfoca riba e centronan financiero di e ciudad riba nan ultimo dia di protesta pacifico.

E grupo Extinction Rebellion a bisa cu tabatin como meta e industria di servicio financiero pa motibo cu nan ta 'financia destruccion climatico y ecologico'. Activistanan a tene poster bisando 'business as usual = death' y 'don't jail the canaries'. E demostrantenan a wordo hiba for di e luga pa polis den van.

E exchange, cu no tin un 'trading floor', a continua funcionando normal.

Desde dia 15 di april, demostracionnan pacifico contra cambio climatico a causa disturbio di trafico rond di London door di enfoca riba brug, interseccion, y trein. Mas di 10,000 agente policial a wordo manda y mas di 1,100 persona a ser aresta, aunke apenas 70 a wordo acusa di un crimen of delito.

Extinction Rebellion ta bisa cu a caba su ultimo blokeonan na Marble Arch y Parliament Square ayera. E grupo a gradici ciudad di London den un declaracion, bisando: "Nos sa cu nos a causa disturbio na boso bida. Nos no a haci esaki por nada. Nos ta haci esaki unicamente pasobra esaki ta un emergencia."









Turtuganan na peliger pa via di botonan y operador di watersports







ORANJESTAD - Turtuga marino tin un existencia di mas di 100 miyon di aña, pero awo nan ta bou menasa. Seis di e shete especie den henter mundo ta clasifica como na peliger di extinsion, hopi biaha debi na e actividadnan humano, manera caza furtiva, destruccion di e luga na unda nan ta pone su neishi, cambio di clima, como tambe actividadnan di operador di watersports, cu varios biaha a causa e morto di e turtuganan.

Aruba ta un destino cu desde hopi aña pasa e turtuganan ta scoge pa bin y pone su webonan na diferente beachnan, asina tambe e personanan cu ta haci buceo por haya na cualkier luga ora nan ta drenta lama. Pero den e momentonan aki, riba rednan social a publica potretnan di un turtuga cu a muri pa via di e choke cu un boto of un jetsky.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu TurtugAruba Foundation riba e problema aki, y nan a splica cu te awo, nan tin registra 3 caso cu un boto a pasa riba un turtuga, cu e chapaleta a corta y mata e turtuga. Di mesun manera, nan a bisa cu esaki ta duna un preocupacion, y hende mester pensa kico por contribui pa baha e riesgo aki, pa asina den futuro e casonan lamentabel asina no lo sigui sucede di manera frecuente.

TurtugAruba Foundation a manifesta cu tin cierto tecnica cu lo por aplica, pero locual nan ta haci como organisacion protector di animal, ta cu ora nan ta haya un turtuga morto, nan ta entrega esaki na oficina di Cites Authority, pa motibo cu turtuga ta un especie protegi, y e fundacion mester traha un reporte cu tur e datonan, como por ehempel, su grandura, unda precisamente a sosode, y asina nan por acumula e dato, pa autoridad y Directie Nature Millieu por tira bista riba e problema y kico nan por preveni pa e futuro. Tambe e fundacion a manifesta cu e peliger di wordo alcansa pa un boto tambe ta conta pa turista of landado local.

Di mesun manera, Sr. Castro Perez di Aruba Reef Care Foundation a expresa cu mester purba conscientisa e piscadonan den momento cu nan ta coriendo specificamente na Arashi, cu ta un luga hopi uza pa haci buceo. El a agrega cu ora el a bay un biaha pa haci buceo, el a haya nuebe diferente turtuga, y asina ta existi mas.

Castro a bisa cu loke nan por recomenda pa tur usuario di boto, por ehempel catamaran, dive shop cu ta hiba hende pa sambuya, yatenan grandi y piscadonan, ta cu nan mester tira bon bista nan dilanti, pa ora nan wak algo y nan no sa kico e ta exactamente, pa hala un banda, ya cu hopi biaha e chapaleta ta corta casca di turtuga, y p'esey nan ta muri.

Henter comunidad mester ta mas consciente. E turtuganan no por hala rosea bou lama, y esey ta e causa cu nan ta subi superficie. Choke cu botonan of jetsky ta un problema cu lo por bira pio, na medida cu e tempo pasa, si e medidanan no ta wordo tuma, y esaki den consecuencia lo por afecta e capacidad di e turtuga pa alimentacion, migracion, y escape di bestianan predador, como tambe su reproduccion.



Gobierno di Aruba y Ministerio di Cultura
ta invita Aruba



BAN CELEBRA DIA DI REY

27 DI APRIL 2019



CALENDARIO di actividadnan riba Dia di Rey

ORGANISADOR	ACTIVIDAD	LUGA	ORARIO
CCDN	Ceremonia Protocolar y Entrega Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp	Wilhelmina Park	08:30 AM - 10:30 AM
Archivo Nacional Aruba	Exposicion "Influencia di religiosonan na Aruba den siglonan pasa" y Weganan popular	Archivo Nacional Aruba	10:00 AM - 06:00 PM
Fundacion Centro Famia Piedra Plat	Celebracion Dia di Rey	Piedra Plat 50	09:00 AM - 04:00 PM
Super Food Plaza	Vlooienmarkt / Mercado di Purga	Super Food Plaza Aruba	09:00 AM
House of Cake	Dia di Famia cu cuminda y Weganan Popular	Savaneta	08:00 AM
Biblioteca Nacional Aruba	Mercado di Buki	BNA - Oranjestad	09:00 AM - 02:00 PM
Aruba Triathlon Association	59th International Boulevard Race, 10 Km Race	Malmok / L.G. Smith Boulevard	05:30 PM - 08:30 PM







Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura



FELIZ DIA DI REY

Minister Xiomara Ruiz - Maduro tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e ceremonia protocolar di Dia di Rey 2019

FECHA: 27 DI APRIL 2019 **ORARIO:** 8:15 AM - 10:00 AM **LUGA:** PARKE WILHELMINA